

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 13/08/2013

**CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR  
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA  
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS**



**COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES  
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER  
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES**



United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017  
TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N.96.2013.LOS (Maritime Zone Notification)

13 August 2013

**United Nations Convention on the Law of the Sea  
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by the Cook Islands  
of a list of geographical coordinates of points,  
pursuant to article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 26 July 2013, the Government of the Cook Islands deposited with the Secretary-General, pursuant to article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention, a list of geographical coordinates of points accompanied by an illustrative map, as contained in the *Agreement between the Government of the Cook Islands and the Government of Niue concerning the Delimitation of the Maritime Boundaries between the Cook Islands and Niue* of 29 August 2012.

The coordinates are referenced to the World Geodetic System (WGS 84).

The *Agreement between the Government of the Cook Islands and the Government of Niue concerning the Delimitation of the Maritime Boundaries between the Cook Islands and Niue* containing the list of geographical coordinates of points and illustrative map has been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at <http://www.un.org/Depts/los>. It will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.





REFERENCE: M.Z.N.96.2013.I.OS (Notification Zone Maritime)

Le 13 août 2013

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer  
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par les Îles Cook  
d'une liste des coordonnées géographiques,  
en vertu du paragraphe 2 de l'article 75 et du paragraphe 2 de l'article 84  
de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 26 juillet 2013, le Gouvernement des Îles Cook a déposé, en vertu du paragraphe 2 de l'article 75 et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, une liste des coordonnées géographiques de points accompagnée d'une carte illustrative, telles qu'incluses dans l'*Accord conclu entre le Gouvernement des Îles Cook et le Gouvernement de Niue concernant la délimitation des frontières maritimes entre les Îles Cook et Niue* du 29 août 2012.

La liste se réfère au système géodésique mondial WGS84.

L'*Accord conclu entre le Gouvernement des Îles Cook et le Gouvernement de Niue concernant la délimitation des frontières maritimes entre les Îles Cook et Niue* incluant la liste des coordonnées géographiques de points et la carte illustrative peut être consulté sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante :

<http://www.un.org/Depts/los/index.htm>. Il sera aussi publié dans le prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

